



# Le Rawdonnois

## Bulletin municipal de Rawdon

AVRIL 2013

### MOT DU MAIRE

Chères citoyennes,  
Chers citoyens,

De bonnes nouvelles à vous annoncer!

Nous avons tenu des rencontres d'information avec plusieurs propriétaires riverains des 12<sup>e</sup>, 14<sup>e</sup>, 15<sup>e</sup> et 16<sup>e</sup> avenues (entre les rues Queen et le chemin Morgan), de la rue Robinson et du chemin du Golf, en vue de travaux d'asphaltage, d'aqueduc et d'égout qui seront exécutés au cours de la saison estivale 2013. Des règlements d'emprunt distincts pour chaque rue seront soumis à l'approbation des résidents. Le coût total estimé de ces travaux est de l'ordre de 1 100 000 \$.

Votre conseil adoptait en mars un règlement d'emprunt pour la réfection des 3 derniers tronçons de la 6<sup>e</sup> Avenue (route 348). Ces tronçons totalisent plus de 2 kilomètres et seront construits en 2<sup>e</sup> partie de l'été. Vers la fin septembre, tout devrait être terminé. On se souviendra que l'ancienne route 30, construite par la province à la fin des années 30, a toujours laissé à désirer. Les travaux de 2013 ne bénéficient, pour le moment, d'aucune subvention.

Votre conseil octroyait en mars un contrat de 1 633 261\$ à Excavation Carroll pour la mise aux normes des réseaux d'aqueduc et d'égouts (pluvial et sanitaire), principalement localisés dans le quadrilatère Albert, 7<sup>e</sup> Avenue, Saint-Jean-Baptiste et 9<sup>e</sup> Avenue (voir croquis à la page 2). Ces travaux sont subventionnés en partie et amélioreront de façon significative la qualité de vie des résidents

### SPÉCIAL ENVIRONNEMENT

du secteur et aideront également à diminuer le volume d'eau à traiter à l'usine d'épuration.

Comme vous pourrez le constater en parcourant ce bulletin, Rawdon priorise également le dossier ENVIRONNEMENT. Un sujet important dans lequel tout citoyen doit contribuer.

Dans un autre ordre d'idée, j'aimerais féliciter madame Marine Revol pour sa nomination à la MRC Joliette; une promotion bien méritée. Nous lui souhaitons franc succès dans son parcours de vie professionnelle!

Je profite de l'occasion pour remercier toutes nos entreprises qui ont commandité et payé à 100 % la publication du Guide du citoyen.

Jacques Beauregard, Maire



**Le maire,  
Jacques Beauregard**

### Calendrier des séances du conseil

Les séances ordinaires ont lieu à 20 h

#### MAI

D	L	M	M	J	V	S
			1	2	3	4
5	6	7	8	9	10	11
12	13	14	15	16	17	18
19	20	21	22	23	24	25
26	27	28	29	30	31	

#### JUIN

D	L	M	M	J	V	S
						1
2	3	4	5	6	7	8
9	10	11	12	13	14	15
16	17	18	19	20	21	22
23/30	24	25	26	27	28	29

### TABLE DES MATIÈRES

Mot du maire . . . . .	1	SECTION LOISIRS ET CULTURE	
Table des matières. . . . .	1	Modalités d'inscription. . . . .	5
Calendrier des séances du conseil . . . . .	1	Tennis . . . . .	5
Semaine du Grand Nettoyage . . . . .	2	Camp de jour . . . . .	5-6
Avez-vous votre Guide du citoyen? . . . . .	2	Tennis de table. . . . .	6
Renseignements provenant du Service des travaux publics . . . . .	2	Ouverture des parcs et du bureau d'accueil touristique . . . . .	6
Pour vous départir de vos déchets dangereux. . . . .	2	Événements . . . . .	6
Opération rives naturelles en 2013! . . . . .	3 à 4	Lancement officiel de la saison estivale 2013 . . . . .	7
Vidange des fosses septiques. . . . .	5	Activités aquatiques . . . . .	7
		Bibliothèque Alice-Quintal . . . . .	7
		Organismes communautaires du milieu . . . . .	8

Les bureaux de l'hôtel de ville ainsi que la bibliothèque seront fermés le lundi 20 mai pour la Journée nationale des patriotes

La vente-débarras du printemps se tiendra la fin de semaine des 18 et 19 mai

*Dépôt légal: BNQ1999 - Parution le 17 avril 2013  
AVIS IMPORTANT: Les informations véhiculées par le biais du journal municipal ne remplacent aucunement les textes légaux des différents règlements de la Municipalité de Rawdon. Ces règlements peuvent être sujets à des modifications en tout temps.*

Actualités

Loisirs

Bibliothèque

Organismes

# Grand Nettoyage

Semaine du Grand Nettoyage, du mardi 21 mai au samedi 25 mai pour les résidents de Rawdon (les matières d'origine RÉSIDENNELLE seulement seront acceptées)

Débarassez-vous gratuitement de :

- \* Pneus avec jante
- \* Matériaux de construction ou de démolition
- \* Vieilles embarcations
- \* Pièces de piscine, etc.

PREUVE DE RÉSIDENCE REQUISE lorsque vous vous présenterez à cet endroit :

Ecocentre, 3269, rue Metcalfe, 450 834-5065

Heures d'ouverture : Mardi au vendredi de 10 h à 18 h, samedi de 9 h à 16 h



## Le Service des travaux publics vous informe...

### Balayage des rues : Le printemps étant à notre porte, les travaux de nettoyage extérieur débutent.

À la suite de l'achat d'un balai ramasseur et tasseur, le Service des travaux publics effectuera le balayage des rues à l'aide de ce nouvel équipement. Nous rappelons qu'il est déconseillé de former des tas de sable en bordure de la rue. Le sable accumulé sur votre propriété peut être ramené dans l'emprise, sans plus. C'est également le moment opportun pour faire une réserve de ce surplus pour l'utilisation personnelle au cours de l'hiver prochain (sablage des entrées, allées et perrons).

Rinçage - réseau d'aqueduc Rawdon : Cette opération est prévue au début du mois de mai. À cet effet, un avis sera distribué par la poste.

### Projet de réfection de conduites

Des travaux, rendus possibles dans le cadre d'un programme de subvention pour la réfection de conduites existantes (aqueduc, égouts sanitaire et pluvial), débuteront sous peu. Les endroits concernés sont les suivants :

- Le quadrilatère des rues Albert, Saint-Jean-Baptiste, 9<sup>e</sup> et 7<sup>e</sup> Avenues;
- Rue Albert, de la 9<sup>e</sup> à la 11<sup>e</sup> Avenue;
- 9<sup>e</sup> Avenue, de Saint-Jean-Baptiste à Saint-Vincent;
- 7<sup>e</sup> Avenue, de Queen à Sainte-Marie.

### Réhabilitation de diverses conduites



Corrosif



Inflammable



Toxique



Explosif

### Centre de transfert des RDD

2101, rue Adélaïde

Tous les vendredis de 10 h à 16 h, du 3 mai au 27 septembre et le vendredi 18 octobre.

Pour information, contactez madame Nadia Maheu à la MRC Matawinie au 450 834-5441, poste 7034.

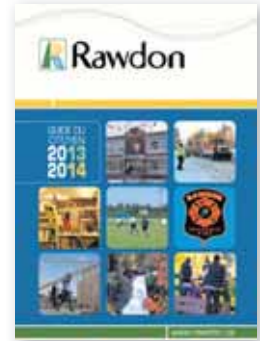
Seuls les produits d'origine RÉSIDENNELLE seront acceptés. Les résidus commerciaux et industriels seront refusés.

## Guide du citoyen

### Avez-vous reçu votre Guide du citoyen?

Le Guide du citoyen 2013-2014 est enfin arrivé! Vous y trouverez une foule de renseignements pertinents; services municipaux, attraits touristiques, politiques et règlements, associations et organismes, etc. Merci aux commerçants de Rawdon qui ont rendu possible la création de ce guide!

Obtenez votre exemplaire en composant le 450 834-2596, poste 7101 ou visitez le [www.rawdon.ca](http://www.rawdon.ca).



Les travaux, échelonnés sur une période de 3 mois, s'effectueront sur une seule rue à la fois afin de minimiser les inconvénients que de tels travaux occasionnent. Il est entendu que le pavage des rues déjà asphaltées fait partie de ce projet d'envergure.

Un réseau d'aqueduc temporaire sera mis en place afin d'assurer l'alimentation en eau potable des résidences. L'entrepreneur aura la tâche d'apporter les bacs de matières résiduelles à l'intersection de la rue, le jour de la collecte, afin d'en assurer le service. Au cours des travaux, la circulation locale sera réduite temporairement, par tronçon, limitant ainsi l'accès à quelques propriétés à la fois pour une courte durée (1 jour ou 2 tout au plus).

Le calendrier des travaux sera divulgué dès qu'il aura été déterminé par les intervenants au projet.

LES PROPRIÉTAIRES CONCERNÉS PAR CE PROJET RECEVRONT UNE CORRESPONDANCE À CET EFFET.



# Opération rives naturelles en 2013!

Depuis 2008, le règlement de contrôle intérimaire de la MRC de Matawinie relatif à la protection des rives, du littoral et des plaines inondables (RCI 110-2007) demande aux propriétaires riverains de Rawdon de laisser à l'état naturel la rive de tout lac ou cours d'eau.



Source : Pêche et Océan Canada



## Inspection des rives

Lors de la saison estivale 2013, les rives des principaux lacs de la municipalité seront inspectées, afin de s'assurer qu'elles ont été aménagées conformément aux exigences du règlement RCI 110-2007. UNE ESCOUADE VERTE SILLONNERA LES PROPRIÉTÉS AFIN DE RENCONTRER LES RIVERAINS, RÉPONDRE À LEURS QUESTIONS ET PROCÉDER À L'APPLICATION DE LA RÉGLEMENTATION EN VIGUEUR. Par le fait même, une base de données sera constituée sur l'état de cette bande de terre d'une largeur de 10 à 15 mètres (dépendamment de la pente) qui ceinture les plans d'eau.

## Ma rive est encore artificielle, que dois-je faire?

Lorsque la rive n'est pas occupée par de la végétation à l'état naturel, des mesures doivent être entreprises pour la renaturaliser. Deux choix s'offrent alors à vous :

\* Choix 1 - Méthode simple et économique : Vous devez cesser immédiatement de couper le gazon dans la rive et laisser faire la nature. Au début, l'aspect de la rive pourra laisser à désirer, mais rapidement la composition de la végétation évoluera et des arbustes et des arbres s'implanteront de façon naturelle. Cette option est gratuite et ne nécessite aucun effort, ni permis municipal!



\* Choix 2 – Réaliser une plantation : Vous choisissez de planter des végétaux indigènes. Soulignons que faire une plantation ne signifie

pas créer un jardin, ni une nouvelle plate-bande. C'est un espace qui doit se rapprocher le plus possible du milieu naturel. Seules les espèces indigènes sont aptes à recréer un tel environnement et à assurer efficacement un rôle protecteur pour le lac. Cette option nécessite un permis municipal et un plan de plantation réalisé par un professionnel en environnement.

Toute intervention dans la rive, dont la tonte du gazon ou la coupe d'arbre est interdite (sauf dans l'accès au lac).

Quiconque contrevient au règlement est passible d'une amende minimale de 300 \$ et maximale de 1 000 \$.



## On passe à l'action

Plusieurs projets visant la protection de l'environnement sont planifiés pour la saison estivale 2013 :

- \* Création de l'Escouade verte, qui rencontrera les riverains pour leur apporter du soutien dans la remise à l'état naturel des rives;
- \* Plantation d'arbustes indigènes sur les rives municipales à la plage du lac Rawdon et

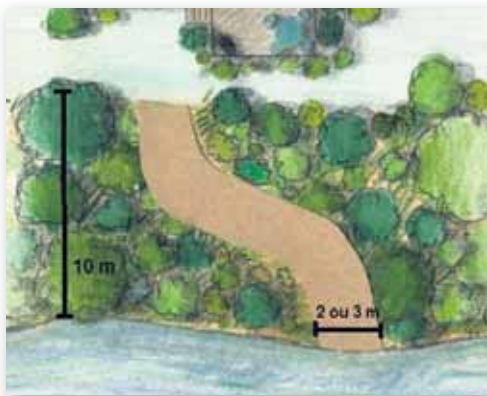
à proximité du barrage de la 3<sup>e</sup> Avenue;

- \* Conférence sur la renaturalisation des rives, le 21 mai à la salle du conseil de l'hôtel de ville. Pour inscription : 450 834-2596, poste 7162;
- \* Adoption d'un règlement sur le suivi de la vidange des fosses septiques;
- \* Réalisation d'un plan directeur de protection du lac Rawdon;

- \* Réalisation d'un plan d'action pour la réduction des gaz à effet de serre;
- \* Cartographie des cours d'eau et des milieux humides sur le territoire de la municipalité;
- \* Mise en ligne d'une nouvelle section *Environnement* sur le site Internet de la municipalité.

## Comment aménager un accès au lac ?

Dans le but de prévenir l'érosion des rives et protéger la couverture végétale, un seul accès par propriété riveraine est autorisé.



### Accès à l'eau - Pente faible

(source : Municipalité de Saint-Alphonse-Rodriguez - modifié)

un sentier sillonnant ou installer un escalier sur pilotis s'adaptant à la topographie du terrain (et non en ligne droite). Le sentier ou l'escalier devra avoir un maximum de 2 mètres de largeur. Vous devez demander un permis municipal pour installer un escalier dans la rive.

**Pente faible :** Lorsque la pente de la rive est inférieure à 30 % (pente faible), la rive doit avoir une largeur de 10 mètres. Un sentier doit être aménagé de biais par rapport au rivage, sauf près du plan d'eau où l'accès doit se terminer perpendiculairement au rivage. Cela permet de minimiser l'enlèvement de la végétation. Le sentier doit avoir 2 mètres de largeur, s'il existe un accès public au plan d'eau, sinon l'accès peut avoir 3 mètres de largeur. Aucun matériel (pierre, bois, paillis) ne devra être ajouté pour délimiter le sentier. Vous pouvez simplement continuer à couper le gazon dans l'accès pour le délimiter. Vous devez demander un permis municipal pour aménager un sentier dans la rive.

**Pente abrupte :** Lorsque la pente de la rive est supérieure à 30 % (pente abrupte), la rive doit avoir une largeur de 15 mètres. Vous pouvez aménager



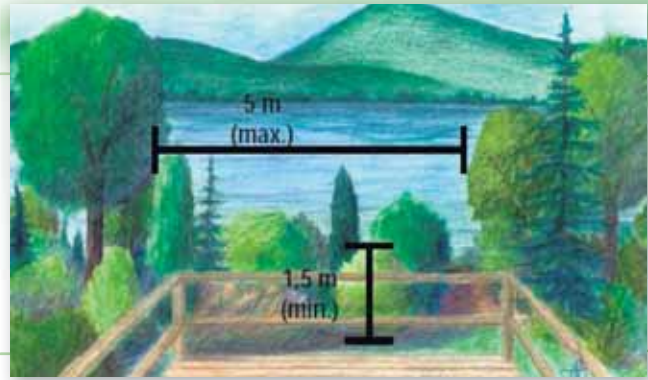
### Accès à l'eau - Pente abrupte

(source : Municipalité de Saint-Alphonse-Rodriguez)

Suite à la page suivante

## Fenêtre verte

Lorsque la rive a une pente supérieure à 30 %, il est possible d'aménager une fenêtre de visibilité dans le haut du talus. Pour ce faire, il faut élaguer et émonder les arbres et les arbustes pour aménager une ouverture maximale de 5 mètres de largeur dans la végétation. Les arbres et arbustes devront être élagués et émondés à partir d'une hauteur supérieure à 1,5 mètre. Vous devez demander un permis municipal pour aménager une fenêtre verte.



Fenêtre verte (source : RCI 110-2007)



Source : Pêche et Océan Canada

## Votre quai est-il environnemental?

Tout projet d'installation d'un quai doit être planifié de façon à avoir un impact minimal sur l'environnement. Pour ce faire, il faut :

- \* Avoir un quai flottant ou sur pilotis, permettant la libre circulation des eaux et des poissons;
- \* Prévenir l'érosion de la rive près du quai, en conservant au maximum son caractère naturel et/ou en plantant des végétaux indigènes;
- \* Réduire au minimum la superficie des structures pour conserver les habitats aquatiques naturels;
- \* Choisir du bois non traité (cèdre, mélèze, pruche) qui contient des agents de conservation naturels permettant de résister à la décomposition.



Saviez-vous que vous devez obtenir un permis municipal pour tous travaux de construction, réparation ou démolition d'un quai?

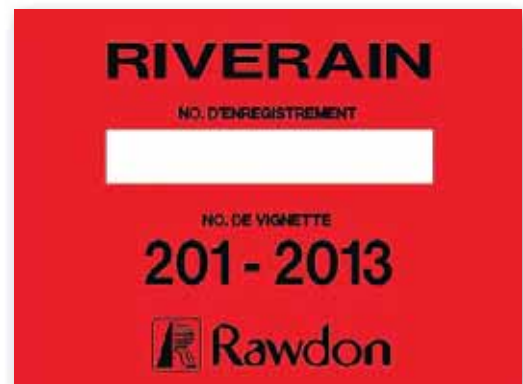
## Lac Pontbriand, avez-vous votre vignette?

Au lac Pontbriand, tous les bateaux de 10 ch (chevaux-vapeur) et plus doivent naviguer avec une vignette et ce, conformément au règlement n° 25-2006, concernant la tarification de l'accès aux embarcations via la rampe de mise à l'eau municipale du lac Pontbriand.

Voici les tarifs en vigueur pour la vignette :

- \* Résident ou contribuable de Rawdon : 20 \$ annuellement (se procurer la vignette à l'hôtel de ville)
- \* Non-résident et non-contribuable de Rawdon : 150 \$ pour la journée (se procurer la vignette à l'accueil du parc des Cascades)

Lors de l'émission de la vignette, une fiche d'identification du bateau doit être complétée. L'Escouade verte s'assurera que tous les bateaux à quai arborent leur vignette lors de l'inspection des rives en 2013.



## Les descentes de bateaux. Est-ce permis?

Il est interdit de construire une descente de bateaux privée (voie carrossable), compte tenu que ce type d'ouvrage a un impact important sur l'environnement. Lorsqu'il n'est pas possible d'accéder à l'eau avec sa propre embarcation à partir de son terrain, il faut alors utiliser la descente de bateaux publique.



## Pour une navigation respectueuse de tous

- \* Afin de réduire la production de vagues, la remise en suspension des sédiments et les risques d'accidents, il est recommandé de limiter votre vitesse sur le plan d'eau à 10 km/h à moins de 100 mètres des rives ou dans les zones de faible profondeur (moins de 3 mètres).
- \* Les nageurs et les embarcations non motorisées ont priorité sur les embarcations à moteur. Les embarcations motorisées doivent donc manœuvrer de façon à exprimer le respect de cette priorité et éviter de faire route en direction d'un nageur ou d'une embarcation non motorisée.

Merci de votre collaboration!



# Vidange des fosses septiques : la Municipalité recueille vos reçus !

La Municipalité a adopté un règlement (n° 1011), demandant aux citoyens de lui transmettre leur reçu de vidange de fosse septique.

Vous devez faire vidanger votre fosse septique en fonction de son utilisation :

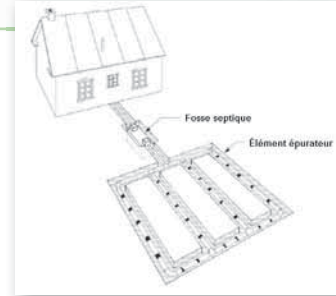
- \* Une fosse septique utilisée à longueur d'année (bâtiment occupé en permanence ou de façon épisodique) doit être vidangée au moins une fois tous les deux ans.
- \* Une fosse septique utilisée d'une façon saisonnière (bâtiment qui n'est pas occupé pendant plus de 180 jours consécutifs) doit être vidangée au moins une fois tous les quatre ans.

La Municipalité doit faire appliquer ces exigences issues du *Règlement provincial sur l'évacuation et le traitement des eaux usées des résidences isolées* (R.R.Q., c. Q-2, r.22).

Il est possible que votre entrepreneur en vidange de fosses septiques s'occupe de l'envoi d'une copie de la facture à la Municipalité. Renseignez-vous!



Saviez-vous que la vidange doit se faire régulièrement si on veut conserver l'efficacité du système? La vidange permet d'éviter que des solides et des écumes sortent de la fosse et obstruent l'élément épurateur.



## Fosse septique et élément épurateur

(source : Guide technique sur le traitement des eaux usées des résidences isolées - modifié)



Ainsi, lors de la vidange de votre fosse septique, n'oubliez pas de demander votre facture, afin de la transmettre au Service de la planification et du développement du territoire de la Municipalité de Rawdon.

# Service des loisirs et de la culture

## Modalités d'inscription

### PAR INTERNET

www.rawdon.ca

### EN PERSONNE

À l'hôtel de ville – 3647, rue Queen

Du lundi au vendredi –  
8 h à midi et 13 h à 16 h

Argent comptant, cartes Visa,  
Master Card et débit ou chèque

### MODALITÉS D'INSCRIPTION

15 ans et + : les activités sont taxables

Pour les non-résidents : prix majoré de  
25 %

### ADRESSES DES SITES POUR LES COURS

École secondaire des Chutes –  
3144, 18<sup>e</sup> Avenue

Centre Metcalfe – 3597, rue Metcalfe

Terrain de tennis – 8<sup>e</sup> Avenue

### SERVICE DES LOISIRS ET DE LA CULTURE

À l'hôtel de ville – 3647, rue Queen

Téléphone – 450 834-2596, poste  
7160

Adresse Internet – loisirs@rawdon.ca  
ou www.rawdon.ca

### PÉRIODE D'INSCRIPTION POUR LE TENNIS

Priorité aux Rawdonnois : 22 au 28 avril

Pour tous : 29 avril au 5 mai

### PÉRIODE D'INSCRIPTION POUR LE CAMP DE JOUR

Résident : 2 au 28 avril

Non-résident : 29 avril au 3 mai



## Tennis

### Abonnement

Jeune 14 ans et - : 15 \$ / saison  
Adulte 15 ans et + : 55 \$ / saison  
Famille (3 pers. et +) : 100 \$ / saison  
Non-résident : 30 \$ / semaine,  
70 \$ / saison

Pour tout abonnement :  
10 \$ de dépôt pour la clé

### Cours de tennis récréatifs

Mini tennis (5 à 8 ans) – Mardi, 17 h  
Tennis jeune (9 à 14 ans) – Mardi, 18 h  
Tennis adulte (15 ans et +)  
Mardi, 19 h

Cours de groupe de 4 à 8 personnes  
Durée : 6 semaines  
Début : 7 mai • Coût : 45 \$  
Inscription dès le 22 avril

Cardio-Tennis (15 ans et +)  
Mardi, 20 h  
Début : 7 mai • Coût : 50 \$  
Inscription dès le 22 avril

## Camp de jour

Du 24 juin au 16 août

Venez vivre un été magique  
au camp de jour de Rawdon!

### Mission

Offrir aux jeunes de Rawdon, âgés de 5 à 12 ans, une expérience de vie de groupe remplie d'activités qui permettent de s'amuser et de profiter pleinement de l'été tout en s'épanouissant.

Offrir aux parents de Rawdon, en période de relâche scolaire, un service de garde et de camp de jour pour répondre à leur besoin d'encadrement de leurs enfants.

### Programmation générale

Un éventail très varié d'activités est offert tout au long du camp pour permettre aux enfants de passer un séjour dynamique et mémorable!

### SORTIES et ACTIVITÉS SPÉCIALES

Semaine 1 : 24 au 28 juin  
Camp-de-la-Salle

Suite à la page suivante

# Camp de jour (suite)

Semaine 2 : 1<sup>er</sup> au 5 juillet  
Flash Boom et Patatra /  
Expéditions aux chutes Dorwin

Semaine 3 : 8 au 12 juillet  
5 à 7 ans : Boîte aux Mille-Pattes  
8 à 12 ans : Arbraska

Semaine 4 : 15 au 19 juillet  
Journée cirque

Semaine 5 : 22 au 26 juillet  
Exotarium

Semaine 6 : 29 juillet au 2 août  
Domaine Sam-Calm

Semaine 7 : 5 au 9 août  
Terre des bisons

Semaine 8 : 12 au 23 août  
Moi, je dors au camp! / Univers Toutou /  
Gala de clôture

## Au menu

Baignade	Atelier de danse
Jardinage	Activités sportives
Tennis	Atelier de science
Canot-kayak	Club des Aventuriers
Expédition aux chutes	
La Marquise se livre	
Bricolage, déguisement et autres...	

Toutes ces activités sont encadrées par des animateurs dynamiques, responsables, attentifs et expérimentés qui feront passer un très bel été à vos enfants.

## Horaire

Du lundi au vendredi  
Service de garde de 7 h 30 à 9 h  
Camp de jour de 9 h à 16 h  
Service de garde de 16 h à 17 h 30

## Encadrement

Places limitées. Âge requis : 5 à 12 ans

Regroupement d'enfants par âge :  
Ratio : 1/15

## Tarification par semaine

Camp de jour pour résident : 60 \$

Service de garde pour résident :  
20 \$ par semaine

Camp de jour pour non-résident : 85 \$

Service de garde pour non-résident :  
35 \$ par semaine

## Chandail obligatoire

Afin de bien identifier les jeunes lors des sorties, l'achat d'un chandail est obligatoire. Le coût est de 14 \$ (17,50 \$ non-résident). Vous devez payer le chandail lors de l'inscription, en personne ou en ligne.

## Sorties

Le coût des sorties est inclus dans le prix du camp de jour. Vous pouvez consulter la programmation des sorties dans le dépliant qui sera publié et distribué sous peu dans les classes de vos enfants. Les sorties seront plus détaillées lors de la rencontre d'information aux parents, qui aura lieu à la fin mai.

## Tu as entre 16 et 18 ans et tu veux faire quelque chose d'intéressant cet été?

Eh bien! Deviens Jeune Moniteur bénévole au camp de jour de Rawdon! Tu auras la chance de te joindre à une équipe dynamique et au merveilleux monde de l'animation pour vivre une expérience inoubliable. Tu pourras participer aux sorties du camp de jour tout en apprenant comment devenir un bon moniteur. Le défi t'intéresse? Appelle dès maintenant Tournesol, la coordonnatrice du camp de jour, au 450 834-2596, poste 7155. Elle se fera un plaisir de répondre à tes questions! Un minimum de 3 semaines de bénévolat est exigé.

Le camp de jour se déroulera au centre Metcalfe – 3597, rue Metcalfe

## Tennis de table

15 ans et + **NOUVEAUTÉ!**  
Joutes de tennis de table dans une atmosphère amicale.  
À tous les mercredis – 18 h à 20 h  
École secondaire des Chutes  
Matériel fourni sur place  
Coût : Gratuit, aucune inscription requise  
Responsables : Michel Forest  
et Marcel Marcoux  
Info : 450 834-2699

**ATTENTION!**  
**ATTENTION!**



En quête d'une constante amélioration autant au niveau de la sécurité que de la qualité du service offert au camp de jour, nous sommes fiers de vous annoncer que le camp de jour est conforme au Cadre de référence des camps de jour municipaux. En voici les avantages :

- L'assurance de la qualité des programmes et des services offerts par un camp de jour municipal;
- L'assurance de l'application de mesures de sécurité destinées à fournir un encadrement optimisé des participants tout comme une expérience de qualité;
- L'assurance de traiter avec un camp de jour municipal qui fait preuve de rigueur dans le respect des balises définies et de professionnalisme.

Ce programme est une initiative de l'Association québécoise du loisir municipal, réalisé en partenariat avec l'Association des camps certifiés du Québec.

## Ouverture des parcs et du bureau d'accueil touristique

### 18 mai

Ouverture du parc des chutes Dorwin, du parc des Cascades et du bureau d'accueil touristique.

### 15 juin

Ouverture de la plage municipale.

Venez profiter de vos magnifiques parcs avec la belle saison qui débute! (Aucun animal ni bouteille de verre ne sont tolérés sur les sites).

Privège pour les résidents : entrée gratuite, avec preuve de résidence.

Non-résident : 15 ans et plus : 5 \$  
7 à 14 ans : 3 \$

Moins de 7 ans : gratuit

Information : 450 834-2596, poste 7160

# Événements

## Jour de la Terre à Rawdon

Le dimanche 19 mai, de 8 h à 14 h (en cas de pluie, les activités seront remises au lendemain)

## Kiosques

- \* Troncs d'arbres de pin de 5 ou 6 pieds à donner. Quantité limitée. Preuve de résidence exigée;
- \* Dons de petits arbres;
- \* Échange de vivaces (toutes les vivaces doivent être placées dans un contenant propre et identifié);
- \* Information sur les résidus domestiques dangereux;
- \* Atelier ludique sur le recyclage;

- \* Sensibilisation au recyclage et au compostage;
- \* Herboristerie.

## Danse au chalet de la plage

Les dimanches 26 mai et 9 juin, de 14 h à 16 h

De beaux après-midis de danse sociale et de danse en ligne vous attendent!

Animatrice : Francine Alexandre

## La Fête des voisins - Le samedi 8 juin

La Fête des voisins offre l'occasion aux gens qui se côtoient au quotidien sans nécessairement se parler de briser la glace, de faire connaissance,

de créer des liens et un esprit d'entraide. Mise en oeuvre par les citoyens eux-mêmes, la fête permet à ceux-ci de jouer un rôle actif pour développer la convivialité dans leur milieu de vie.

## Inscription des fêtes

Il est important d'inscrire votre date de naissance sur le site Internet de la Fête des voisins ([www.fetedesvoisins.qc.ca/citoyens.html](http://www.fetedesvoisins.qc.ca/citoyens.html)), vous serez alors éligible aux tirages!

## Appel aux artistes

Appel de dossiers pour nos expositions de l'été au bureau d'accueil touristique. Date limite : 17 mai. Information : Isabelle Ménard au 450 834-2596, poste 7165.



# Lancement officiel de la saison estivale 2013

Le dimanche 19 mai (en cas de pluie, les activités seront remises au lendemain). Dans le décor enchanteur du parc des chutes Dorwin, venez profiter de nos activités gratuites qui plairont à toute la famille! (Aucune inscription requise). Info : 450 834-2596, poste 7160.



## Programmation

- 8 h à 14 h Jour de la Terre (voir détails au bas de la page 6)  
9 h à 16 h Géocaching (rallye pédestre avec GPS) – Équipement fourni  
Départ au bureau d'accueil touristique
- 10 h à 10 h 30 Rencontre de parents avec l'équipe du camp de jour de la Municipalité de Rawdon  
10 h à 14 h Initiation au tir à l'arc avec *Les Archers de Rawdon*  
10 h 30 à midi Animation parents/enfants avec l'équipe du camp de jour de la Municipalité de Rawdon  
10 h 30 à 14 h Peintres en action. Venez voir les artistes à l'œuvre!  
10 h 30 à 15 h Kiosques sur les fermes de Rawdon. Présentation, dégustation et vente de produits seront à l'honneur!  
10 h 30 à 15 h Kiosque de prévention nautique de la *Fédération québécoise du canot et du kayak*  
11 h à midi Marche dans le parc (*La marche des Rawdonneurs*)  
11 h à 15 h Démonstration de kayak en eau vive. Une activité à découvrir!  
13 h à 14 h La Marquise se livre. Pour les amoureux de la lecture  
14 h à 15 h Randonnée à vélo avec les *Mardis Vélos* – Le port du casque est recommandé. Départ au bureau d'accueil touristique

## Activités aquatiques

Prenez note que les baignades à la piscine de l'école secondaire des Chutes se termineront le 20 avril et reprendront en octobre.



### Initiation à la natation

#### Initiation à la natation 12 ans et - **NOUVEAUTÉ!**

Cette activité s'adresse à tous les enfants, inscrits au camp de jour ou non, qui désirent s'initier à la natation.

#### Mercredi

Initiation pour les 5 à 7 ans – 9 h 30 à 10 h 30

Cette plage horaire n'est pas disponible pour les enfants du camp de jour de Rawdon puisque c'est la journée dédiée aux sorties.

#### Jeudi\*

Initiation pour les 5 à 7 ans –  
9 h 45 à 10 h 45

Initiation pour les 8 à 12 ans –  
10 h 45 à 11 h 45

\* Pour les enfants du camp de jour, un transport est prévu du centre Metcalfe à la plage municipale (aller et retour).

Plage municipale de Rawdon

Coût : Gratuit, inscription obligatoire



#### Période d'inscription pour l'initiation à la natation

Priorité aux Rawdonnois :

22 au 28 avril

Pour tous : 29 avril au 5 mai

Maximum de 8 enfants par groupe

Instructeur qualifié



## Activités à la bibliothèque Alice-Quintal

**Inscription - Pour toutes les activités, l'inscription est obligatoire, au comptoir du prêt ou par téléphone au 450 834-2596, poste 7162.**

### Expositions artistiques

Avril - Bénévoles dans l'action, photos

Mai - Patchwork de Rawdon, courtpointes

### Heure du conte

19 avril - 3, 17 et 31 mai - 14 juin

Viens avec ta doudou et ton toutou te faire conter une histoire. Le tout se terminera par un bricolage. Joanie et ses amis t'attendent les vendredis à 19 h.

### Ciné-Club O.N.F.

20 avril

6 à 12 ans : de 10 h à 11 h

12 ans et + : de 14 h à 15 h

Viens visionner un film pour ensuite échanger et discuter sur le sujet.

### Journée mondiale du livre et du droit d'auteur

23 avril

Surveillez notre TOP 10 des «Coups de Cœur», partagez le vôtre et courez la chance de gagner un livre!

### Club de jeux de société

26 avril, 10 et 24 mai

Tu aimes jouer seul ou à plusieurs? Joins-toi à nous le vendredi, de 18 h 30 à 20 h 30, à la bibliothèque. Nous avons une panoplie de jeux pour toi et tes amis!

### Brico-Club

27 avril - 2 mai

Un samedi par mois, de 13 h 30 à 15 h, viens bricoler à la bibliothèque. Coloriage, collage et modelage pour bricoleurs de tous âges!

### Vente de livres

4 mai - 1<sup>er</sup> juin

Livres et magazines vendus à petits prix. Les 1<sup>ers</sup> samedis du mois, de 9 h à midi. Surveillez notre MÉGA VENTE annuelle le 27 juillet prochain!

### Book Club

8 mai - 12 juin

Sans aucune obligation, rencontre d'échanges, simplement pour partager l'amour de la lecture de tous les genres. À tous les 2<sup>es</sup> mercredis du mois, à 14 h.

### Déjeuner-causerie

10 mai – 9 h 30

*Planifier son potager*

Mme Sylvie Laberge, hortultrice à la Municipalité de Rawdon, nous livre ses secrets pour bien débiter la saison horticole.

### Conférence

21 mai - 19 h

*Naturalisation des berges*

Prenons soin de nos bandes riveraines pour assurer la santé de nos cours d'eau. Venez rencontrer Mme Marie-Pierre Thibeault, biologiste, M. Env. et responsable de l'environnement au Service de l'aménagement du territoire de Rawdon.

### Initiation Internet

Accompagné(e) de M. Cristian Stratica, faites vos premiers pas sur le web, le courrier électronique ou l'informatique de base.

### Appel à tous

La bibliothèque recherche :

- des bénévoles pour soutenir l'équipe en place, classer et réparer des livres, animer ou autre, selon vos talents et vos disponibilités.
- des artistes pour exposer à la bibliothèque; huile, pastel, fusain, aquarelle, collage, photo, dessin. Nous avons de l'intérêt pour toutes les formes d'expression picturale.

### Nouvel horaire

Voir notre nouvel horaire au [www.rawdon.ca](http://www.rawdon.ca)

**Nouvelle adresse du catalogue en ligne**  
[ibistro-rawdon.reseaubiblio.ca](http://ibistro-rawdon.reseaubiblio.ca)

# Service des loisirs et de la culture

## Organismes communautaires du milieu

Dates	Heures	Activités	Organismes	Tarifs	Endroits	Infos
Lundi au vendredi	Dès 9 h	Aide alimentaire et comptoir vestimentaire	Provision Compassion	Aliments : 7 \$ Comptoir : Divers	3246, 2 <sup>e</sup> Avenue	450 834-4958
Lundi au vendredi		Activités diverses	Maison de Parents de la Matawinie Ouest	Carte de membre	3625, rue Queen, local 1	450 834-5179
Mardis et vendredis	13 h	Marche	La Marche des Rawdonneurs	0,50 \$ / marche 2 \$ / carte de membre	Stationnement de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-5326
2 <sup>e</sup> mercredi du mois	17 h 30	Souper de pâtes	Légion Royale Canadienne	7 \$ /membre 8 \$ / non-membre	3604, rue Albert	450 834-2373
Les lundis	13 h 30	Groupe de perte de poids	Légion Royale Canadienne	2 \$ /membre	3604, rue Albert	450 834-2373
Les lundis	Midi à 15 h	Vêtements, meubles, aide alimentaire	Société Saint-Vincent-de-Paul	Divers	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-8306
Dimanches d'avril	9 h à midi	Inscription et pratiques intérieures Recherche de bénévoles : Arbitres (14 ans et +) et marqueurs (12 ans et +)	Association Baseball Mineur Rawdon		École secondaire des Chutes 3144, 18 <sup>e</sup> Avenue	450 834-7183
19 avril, 17 mai et 14 juin	19 h	Vivez la différence	Maison des jeunes de Rawdon	Gratuit	Centre Metcalfe 3597, rue Metcalfe	450 834-6353
21 avril	14 h 30	Les Boréades (musique de la Renaissance)	CIM	20 \$ / adulte 16 \$ / membre 8 \$ / 14 ans et -	CIM 3588, rue Metcalfe	450 834-3334
22 et 29 avril 6, 13 et 20 mai	15 h	Quilles (carte de membre obligatoire)	FADOQ	\$\$\$	Salon de Quilles Rawdon 3870, rue Queen	450 834-5074
23 et 30 avril 7 mai	9 h 30	VActive	FADOQ	Gratuit	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-8934
23 avril	13 h 15	Cours de danse en ligne pour débutants et intermédiaires (carte de membre obligatoire)	FADOQ	\$\$\$	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-1517
24 avril	19 h	Soirée de quilles (prix de présence)	Club Optimiste de Rawdon	20 \$ Buffet	Salon de Quilles Rawdon 3870, rue Queen	450 834-4270
24 avril et 1 <sup>er</sup> mai	9 h	Atelier de peinture (carte de membre obligatoire)	FADOQ	Gratuit	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-2274
24 avril et 1 <sup>er</sup> mai	13 h	Jeux et dépannage-ordinateur (carte de membre obligatoire)	FADOQ	Gratuit	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-4444
24 avril et 1 <sup>er</sup> mai	16 h	Cours de danse en ligne pour avancés (carte de membre obligatoire)	FADOQ	\$\$\$	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-1517
24 avril	9 h à 16 h	Clinique d'impôts	Programme de bénévoles	Gratuit	Centre Metcalfe 3597, rue Metcalfe	450 271-7226
27 avril	18 h	Souper-dansant (carte de membre obligatoire)	FADOQ	25 \$	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-1517
3 mai	19 h à 21 h 45	Dernière Disco	Club Optimiste de Rawdon	3 \$	École Sainte-Anne 3790, ch. du Lac-Morgan	450 834-4270
Les samedis, du 4 mai au 21 septembre	17 h à 21 h	Soirée de voitures antiques	Samedi Soir Cruz Night	Gratuit	Parc des chutes Dorwin 3102, 1 <sup>re</sup> Avenue	450 834-3117
8 mai	14 h	AGA (carte de membre obligatoire)	FADOQ	Gratuit	Sous-sol de l'église Marie-Reine-du-Monde 3763, rue Queen	450 834-2274
8 mai	17 h 15	Souper au restaurant (carte de membre obligatoire)	FADOQ	14 \$	Restaurant Le Tournesol 3217, 1 <sup>re</sup> Avenue	450 834-2874
18 mai	10 h à 14 h	Fête familiale 2013 (si pluie, à l'intérieur)	Maison de Parents de la Matawinie Ouest	2 \$ / enfant Gratuit pour les parents	Collège Champagneur 3713, rue Queen	450 834-5179
18 mai	19 h	France Bernard - piano et voix (chansons françaises originales)	CIM	20 \$ / adulte 16 \$ /membre 8 \$ /14 ans et -	CIM 3588, rue Metcalfe	450 834-3334
25 et 26 mai	6 h	Tournoi de pêche 2013	Chambre de commerce de Rawdon	Adulte : 25 \$ Enfant : 10 \$	Plage municipale 3304, 8 <sup>e</sup> Avenue	450 834-2282
Mi-mai à la fin juin		Soccer - Pratiques extérieures 8 à 18 ans / 5 à 7 ans	Soccer Rawdon	Gratuit pour ceux qui sont inscrits	Parc Donald-Stewart 2401, rue Henri	Après 16 h 450 271-7765
2 juin	14 h 30	Olga Trofanova et Sergei Trofanov Violon, piano et voix	CIM	20 \$ / adulte 16 \$ / membre 8 \$ / 14 ans et -	CIM 3588, rue Metcalfe	450 834-3334
4 juin	11 h	Pique-nique annuel de l'amitié (en cas de pluie, remis au lendemain)	FADOQ	Gratuit pour les membres	Parc des chutes Dorwin 3102, 1 <sup>re</sup> Avenue	450 834-2274